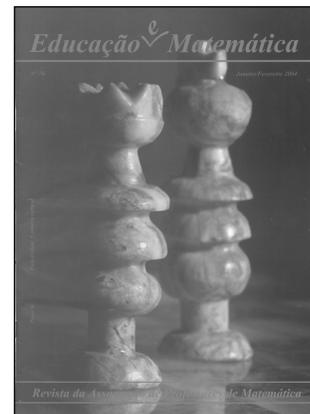


TÍTULO: **EDUCAÇÃO E MATEMÁTICA**
Edita: *Associação de Professores de Matemática*
Periodicidad: *cinco números al año (En/Feb, Mar/Abr,
May/Jun, Sep/Oct y Nov/Dic)*
Lengua: *portugués*
Dirección: *Rua Dr. João Couto, nº27 - A
1500 - 236 Lisboa
Portugal*
Página web: <http://www.apm.pt/>
Número comentado: *76, Jan/Fev 2004*
ISSN: *0871-7222*



La Associação de Professores de Matemática (APM) portuguesa, como nuestra Federación, es una agrupación de profesionales de la enseñanza de las Matemáticas que desarrollan su actividad en los diferentes niveles educativos, cuyos objetivos son completamente coincidentes con los nuestros y cuya historia se remonta al año 1986. Mantienen dos publicaciones periódicas, *Quadrante* y *Educação e Matemática*. En la primera se dedica a diferentes aspectos relacionados con la investigación en educación matemática, mientras que la segunda tiene un carácter menos especializado y está orientada sobre todo a los aspectos prácticos de la enseñanza y aprendizaje de las matemáticas. A la última voy a dedicar el comentario de este número.

Para hacerse una idea de los propósitos de *Educação e Matemática* (EeM) basta leer el breve texto que aparece en la última página del número 76 de la revista titulado *Estatuto Editorial* en el que se definen los principales objetivos de la misma. Son estos:

- Promover el intercambio de ideas y experiencias entre profesores;
- Estimular la reflexión sobre los problemas y desafíos de la educación matemáticas;
- Discutir temas actuales e importantes de educación matemática y de educación en general;
- Dotar de elementos de trabajo para el día a día;
- Divulgar información relevante para los profesores.

Como puede observarse no precisan de ningún comentario adicional.

Aparecen cinco números cada año –de 48 páginas en formato A4– uno de los cuales es monográfico. Tanto la portada como las páginas interiores son de papel brillante y usan dos colores. Por ejemplo en el número que comento los títulos de artículos, fondos o recuadros van en azul, mientras que el texto –compuesto a tres columnas– es en negro. El diseño es sobrio y eficaz, lo que facilita la lectura, la realización de las figuras, cuadros y esquemas es muy bueno, así como el material fotográfico y mantiene una coherencia de estilo a lo largo

La Associação de Professores de Matemática (APM) es una agrupación cuyos objetivos son completamente coincidentes con los de nuestra Federación.

Julio Sancho Rocher
hemeroteca.suma@fespm.org

de todo el número que deja una buena impresión de profesionalidad en quien la hojea. En resumen, desde el punto de vista de la realización material es una gran revista de la que hay mucho que aprender.

Todos los números se inician con un editorial que ocupa la primera página. *A pesar de todo...* es el título que corresponde a este número de la revista, y en él se hace un llamamiento a los socios de la APM a superar el ambiente de desmotivación, de ausencia de debate y participación que se extiende por los centros, reconociendo en la asociación y en sus actividades un valor que permite a las diferentes opiniones y puntos de vista compartir el gusto por las matemáticas, por la enseñanza de éstas, mantenerse activos y deseosos de mejoras, de romper rutinas, etc.

El núcleo central de la revista lo constituyen los artículos en los que destaca, además de su temática, su brevedad: casi todos de 2 a 4 páginas. Por los números que he podido consultar, la longitud de los artículos no impide que éstos tengan interés, más bien todo lo contrario. El esfuerzo de los autores por resumir sus ideas se agradece pues en el texto quedan las importantes, las que son útiles para hacerse idea de las experiencias descritas y que permiten ser traspasadas al aula del lector. Esto no sólo ocurre con los artículos de experiencias o propuestas para la clase sino que también es así cuando contiene algún tipo de reflexión didáctica o se refiere a la introducción de contenidos matemáticos. De forma complementaria a algunos artículos se publican *Materiais para a aula de Matemática*. Éstos constituyen una o varias páginas centrales de la revista en las que se reproducen hojas de trabajo preparadas para ser fotocopiadas directamente y que están relacionadas con alguno de los artículos que aparecen en la revista o han sido presentados en números anteriores. En este número se publica un artículo sobre un juego destinado a favorecer la comprensión del significado de las cifras decimales y su representación en la recta (*Um jogo na aula de matemática*) y como material para el aula se presenta una hoja de trabajo que contiene la descripción del juego, del material necesario para jugarlo, sus reglas y la hoja para el registro de las jugadas.

El núcleo central de la revista lo constituyen los artículos en los que destaca, además de su temática, su brevedad: casi todos de 2 a 4 páginas.

La APM dedica cada año a un tema que es el centro de sus actividades de formación, reuniones científicas, publicaciones y de

sus concursos. En años pasados los temas escogidos han sido de indudable interés –*Matemáticas y profesiones* (2002), *Matemáticas y tecnología* (2003)–, no siéndolo menos el de este año que es *Juego y Matemática*. Esto tiene su lógico reflejo en la revista: se dedica en este número, y se pretende hacerlo a lo largo de todo el año, un espacio especial a aportaciones relacionadas con el tema, y desde su redacción se anima a los socios a presentar experiencias e ideas que muestren cómo han llevado los juegos al aula de Matemáticas y con qué resultados. En el número 76, que es el primero del año, hay una breve introducción a esta sección especial, varios artículos relacionados con el tema (*Um jogo na aula de matemática*; *Ouri, um Jogo Mancala*; *HEX*; *Teoria de Jogos: Apresentação e Representação*) e incluso se incluye como encarte un tablero para el juego del HEX que es uno de los tratados en los artículos.

La APM dedica cada año a un tema que es el centro de sus actividades de formación, reuniones científicas, publicaciones y de sus concursos. El de este año es Juego y Matemática.

Inicialmente hubo algo que me sorprendió en esta revista, aunque mi experiencia previa me hizo reconsiderar ese asombro y lo transformó en un pequeño desengaño. No un desengaño con la revista, sino con nosotros y nuestra actitud. Me explicaré: con motivo del año 2000 en una reunión conjunta de sociedades matemáticas hispano lusas en la que participamos la APM y la FESPM fui testigo de como nuestros compañeros portugueses hicieron un gran esfuerzo para hacerse entender usando esa aproximación al castellano que ha dado en llamarse *portuñol*. Nuestra actitud no fue recíproca. Me pregunto si la cosa va más allá del pudor por lo mal que se nos dan las lenguas y esta forma de actuar encierra un equivocado complejo de superioridad. La lectura de *Educação e Matemática* me ha reafirmado en esas sensaciones. Quizá me equivoque, pero en los ocho años que he codirigido SUMA no recuerdo muchas citas de autores portugueses, referencias bibliográficas, etc., en nuestras páginas. En el número que nos ocupa, y probablemente olvide algo, se cita como autoridad al recientemente fallecido Miguel de Guzmán en la presentación del tema del año, aparece citada Julia Centeno en un artículo sobre la dificultad de comprensión de los decimales, varias de las referencias bibliográficas sobre teoría de juegos están en castellano, uno de los artículos de más fuste de la revista está escrito por un socio de la FESPM (*Matemática escolar e conhecimento do meio. Construindo matemática a*



Figura 1. Página principal en www.apm.pt

partir do corpo humano, de Luis. C. Cachafeiro), en los páginas recomendadas de Internet figura la del Museu Matemàtic, o la del Proyecto Descartes... Creo que se impone una cura de humildad importante, que debería traducirse en el deseo de conocer también nosotros lo que se publica a ese lado de nuestras fronteras. No nos solemos privar de citar a autores francófonos o anglosajones, de usar y traducir materiales elaborados en Francia, Inglaterra, USA... Pues tampoco deberíamos ignorar lo que se produce en Portugal, con la ventaja además de que se trata de un idioma más cercano al nuestro que con poco esfuerzo podemos entender.

Además de los artículos la revista cuenta con una serie de colaboradores y secciones que no aparecen en todos los números pero que por su propio título dan idea de su contenido:

- Matemática
- Tecnologías na Educação Matemática
- O problema deste número
- A matemática nos primeros anos
- História e Ensino da Matemática
- Educação
- Actualidades
- Pontos de vista, reacções e ideias...
- Vamos jogar

La página web de la APM (www.apm.pt) me ha parecido, desde el punto de vista estético y también de accesibilidad, muy bien diseñada. En ella se tiene información suficiente sobre las diversas actividades de la asociación, acceso a recursos diversos entre los que se encuentra la propia *Educação e Matemática*. Desde la página de acceso (Figura 1) se pasa a la de Entrada (Figura 2) en la que aparecen enlaces a las diferentes secciones. El que hace referencia a la revista nos dirige a un listado de los números de las revistas (Figura 3) que a su vez nos dirigen a los respectivos índices. De cada número de la revista es posible descargar en formato PDF alguno de sus contenidos, como por ejemplo los materiales para el aula, las secciones de opinión, problemas, etc. En este número en particular pueden descargarse todos los artículos correspondientes a la sección sobre Juego y Matemáticas (un total de 18 pp.).

Es posible descargar desde la web un formulario para inscribirse en la APM, lo que da derecho a la suscripción a la revista. Para los socios no residentes en Portugal el precio anual es de 47,70 € que pueden pagarse mediante tarjeta de crédito. A la suscripción puede añadirse la de *Quadrante*, la revista de investigación. Para mi no cabe duda de que *Educação e Matemática* es un recurso importante que debería estar accesible al profesorado en general por lo menos desde las bibliotecas de los Centros de Profesores y Recursos. ■



Figura 2. Actividades de la APM y enlaces con su revista

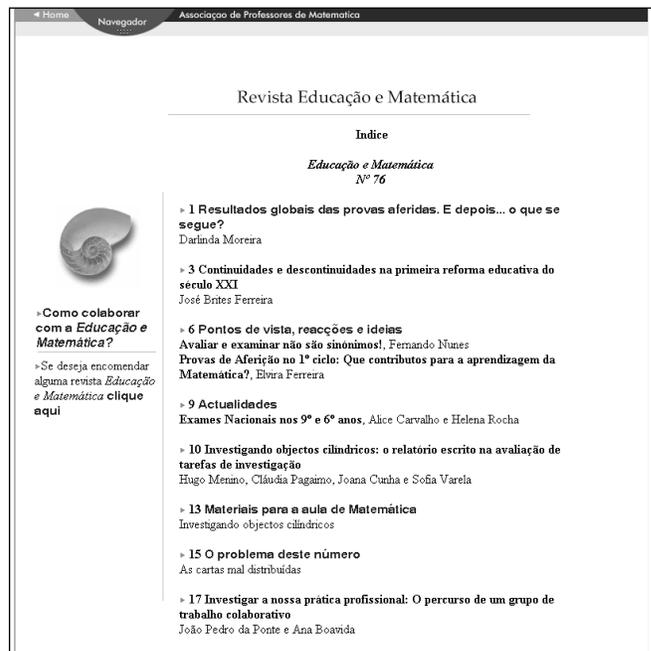


Figura 3. Página principal de la revista *Educação e Matemática* en la web

Reseñas de artículos

¿Qué interesa conocer de una experiencia de aula?

Ana Rodríguez, Pedro Nieto y José Muñoz Santonja

Épsilon, n.º 56 volumen 19 (2)

En este artículo se constata un hecho que todos hemos observado en muchas ocasiones. Cuando asistimos a la presentación de una experiencia didáctica, se nos cuenta con bastante detalle el desarrollo de los contenidos implicados, la metodología y los materiales empleados o los resultados de su evaluación hecha por los alumnos, pero la exposición suele quedarse corta en la descripción de la gestión de la experiencia. Las preguntas que desencadenan en los asistentes estas carencias son de todos conocidas y aparecen en el transcurso del debate pero su respuesta es imprescindible para decidirse a trasladarla a nuestras aulas.

Los autores proponen un listado de descriptores que sería conveniente considerar para enriquecer con la mayor cantidad de matices la exposición de una experiencia. Éstos se pueden agrupar en:

- Estructura del grupo-clase,
- Presentación de la materia, materiales y actividades objeto de la experiencia,
- Gestión del trabajo en el aula,
- Interacciones en el aula y fuera de ella. ■

Julio Sancho